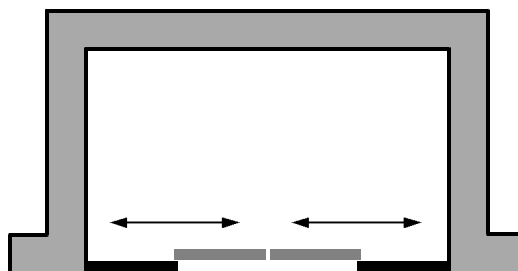
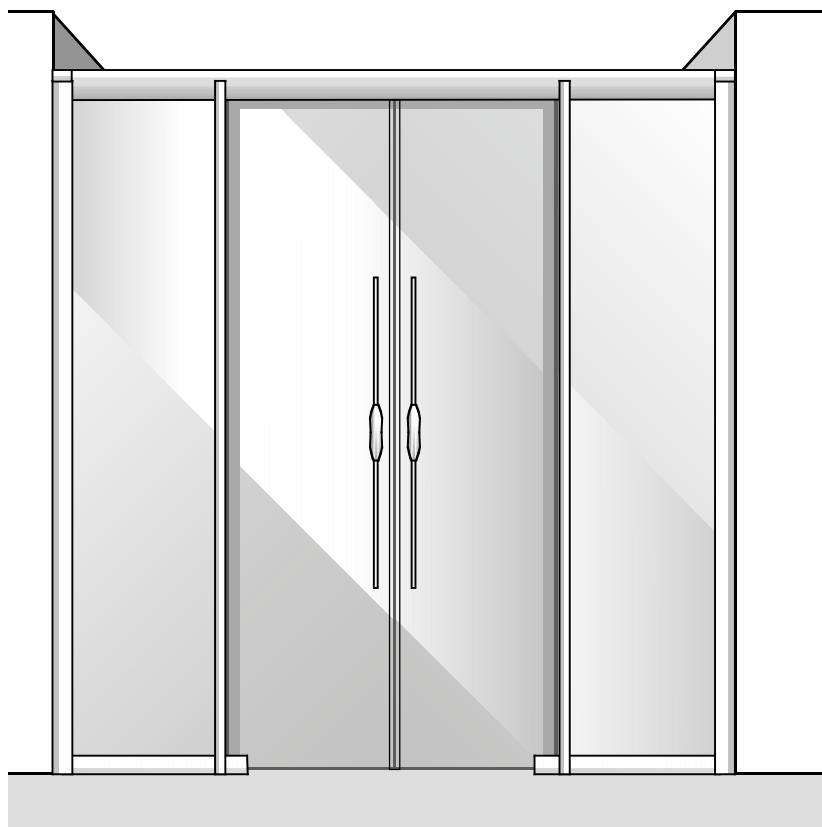


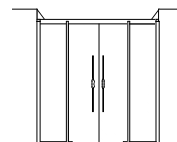
-MONTAGEANLEITUNG
VIERTHEILIGE SCHIEBETÜR
-ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FOUR PART - SLIDING DOOR
-NOTICE DE MONTAGE
PORTE A QUATRE ELEMENTES
-MONTAGEVOORSCHRIFT
4-DELIGE SCHUIFDEUR



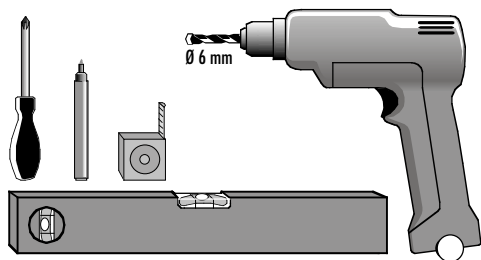
DEM ENDKUNDEN ZU ÜBERGEBEN!
TO BE HANDED TO CUSTOMER!
A REMETTRE AU CLIENT!
TE OVERHANDIGEN AAN
DE EINDVERBRUIKER!

11539 10_2007





Benötigtes Werkzeug
Tools needed
Outilsage necessaire
Benodigd gereedschap

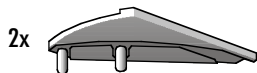
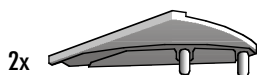
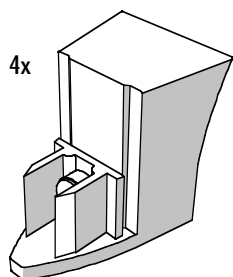


Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset

8 x  4,2 x 38 mm

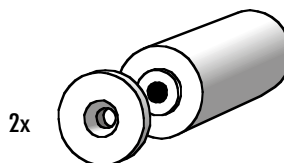
8 x  Ø 6 mm

2x 



2x  Ø 6 mm

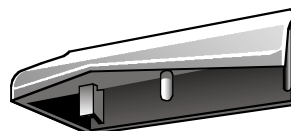
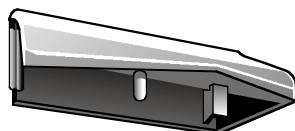
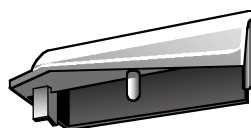
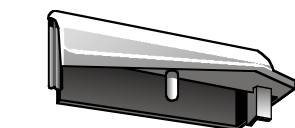
2x  4,2 x 38 mm



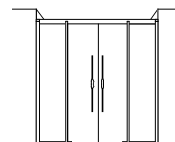
4x  M5 x 35 mm

2x  4,2 x 50 mm

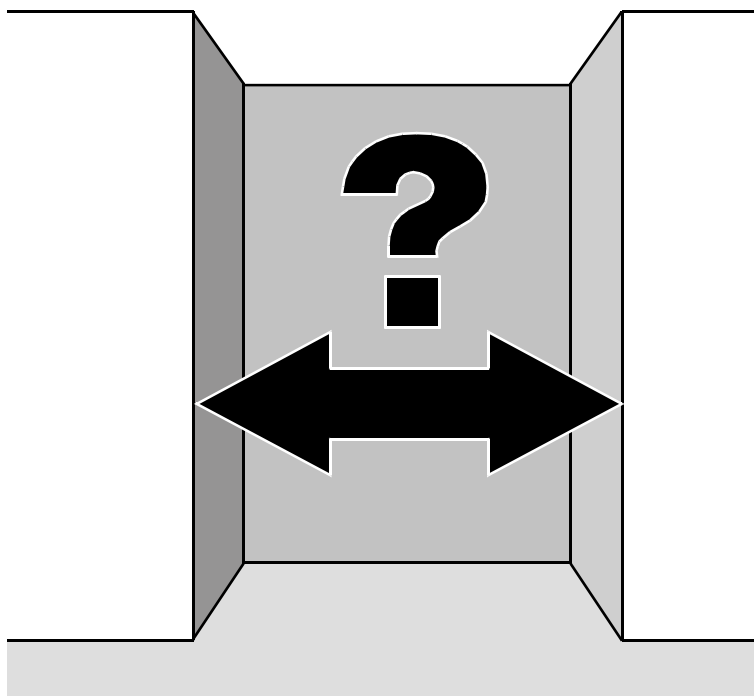
Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



Montageset
Assembly kit
Set de montage
Montageset



1



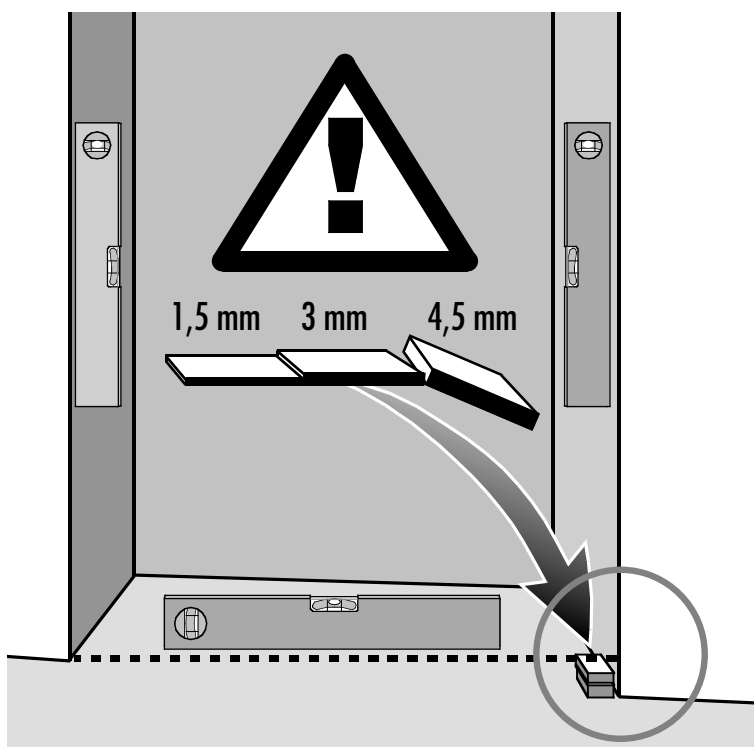
DE **Achtung:** Prüfen Sie vor Beginn der Montage die Größe Ihrer Duschatrennung (EINBAUMASS).

EN **Attention:** Before assembly check the size of your shower enclosure (INSTALLATION MEASUREMENT).

FR **Attention:** Avant de débiter le montage, contrôlez la dimension de votre paroi de douche (MESURES POUR MONTAGE)

NL **Let op:** controleert u voor montage de grootte van uw doucheomb. (INBOUWMAAT).

2

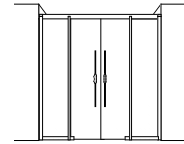


DE Boden und Wände mit Wasserwaage prüfen. Bei schiefer Boden ist eine einwandfreie Montage nicht möglich, verwenden Sie in diesem Fall die beiliegenden Unterlagsplättchen!

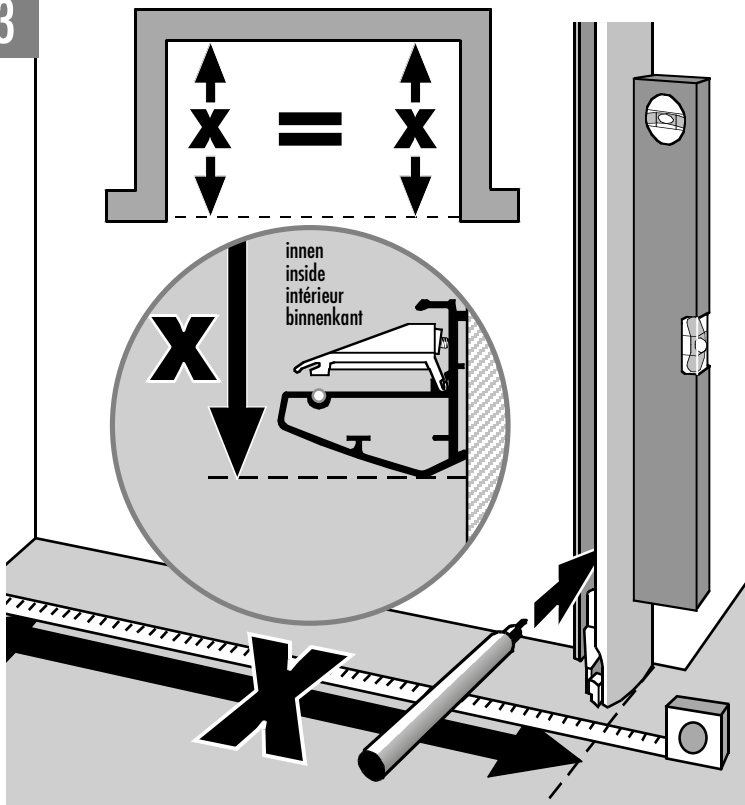
EN Check floor and walls with spirit level. Correct installation is not possible if floor is inclined. In this case use the enclosed spacing plates!

FR Contrôlez le sol et les murs à l'aide d'un niveau. Si le sol n'est pas parfaitement plan, un montage correct est impossible. Dans ce cas, utilisez les plaquettes de mise à niveau fournies.

NL Vloer en wanden met waterpas controleren. Bij schuine vloer is een correcte montage niet mogelijk. Gebruik in dit geval de bijgevoegde onderlegplaatjes.



3



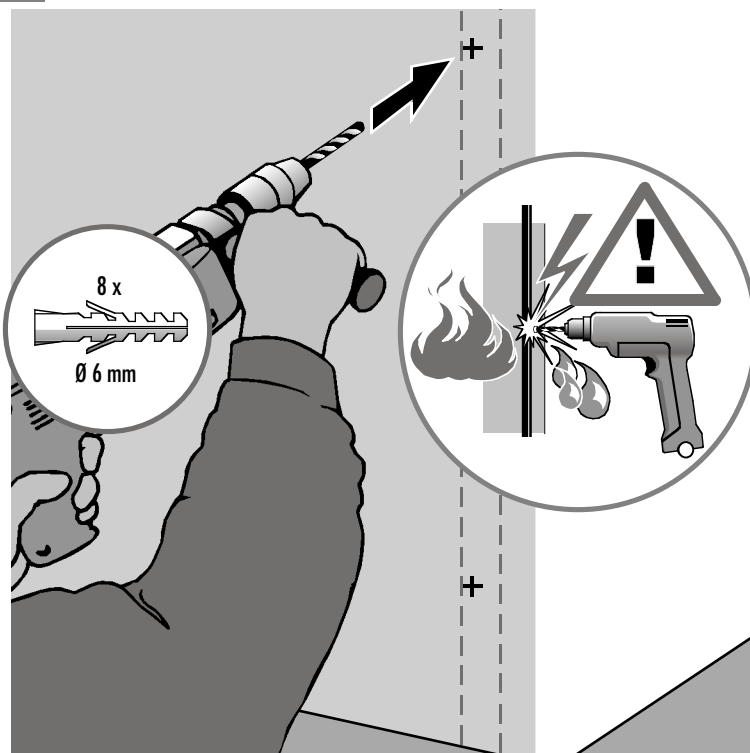
DE Löcher anzeichnen.

EN Mark holes.

FR Marquer les perçages.

NL Gatēn aantekēnen.

4



DE Dübel setzen.

Achtung: Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

EN Set wall plugs.

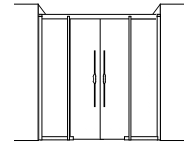
Attention: When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

FR Positionner les chevilles.

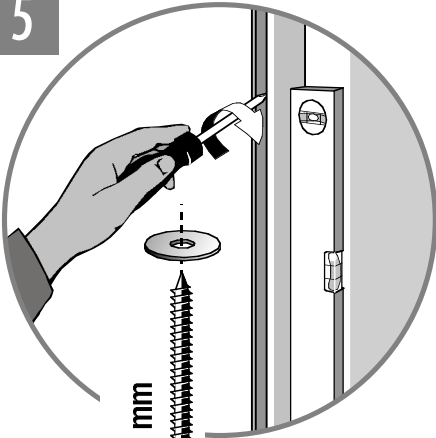
Attention: faites attention en perçant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

NL Pluggēn aanbrenghen.

Let op: bij het boren van gatēn er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!



5



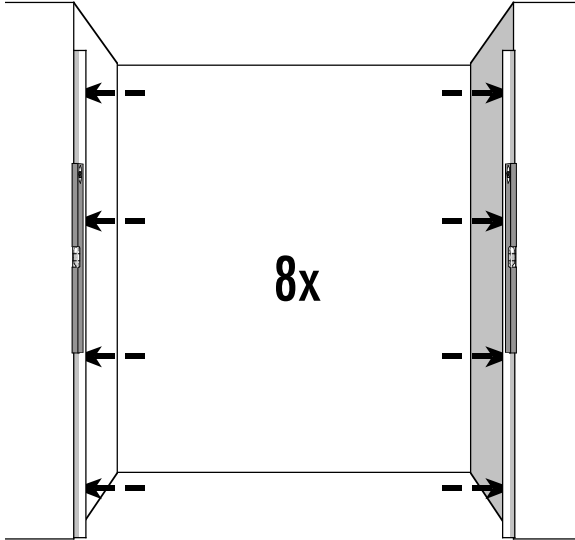
4,2 x 38 mm

FR Fixer les profilés au mur.

NL Profielen vastschroeven.

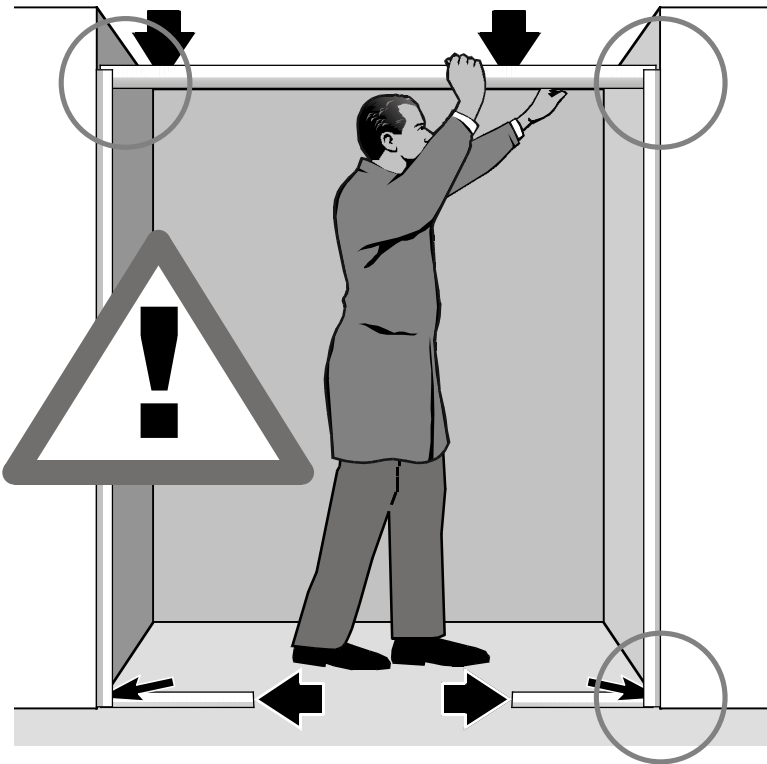
DE Profile anschrauben.

EN Screw on brackets.



8x

6

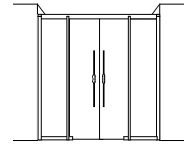


DE Querprofile unten und oben einsetzen.
Achtung! Siehe dazu die Details auf Seite 7 (Bild 7 u. 8).

EN Insert cross brackets at bottom and top.
Attention! See details on page 7 (fig. 7 and 8).

FR Insérer les profilés horizontaux en bas et en haut.
Attention! Voir les détails sur page 7 (croquis 7 et 8).

NL Dwarsprofielen onder en boven erin zetten.
Let op! Zie daartoe de details op blz. 7 (beeld 7 en 8).



7



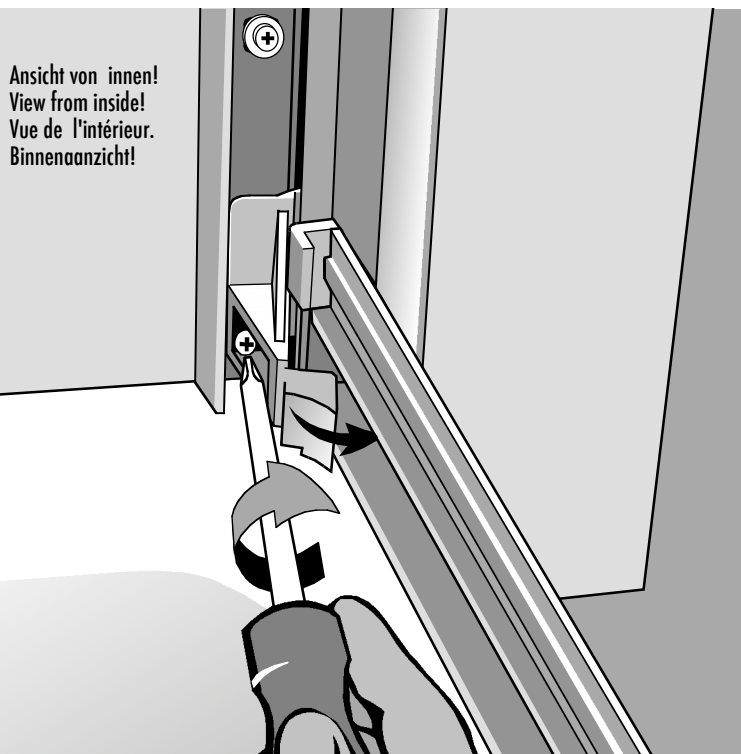
DE Detail: Querprofil einsetzen!

EN Detail: Insert cross bracket!

FR Détail: Insérer le profilé horizontal!

NL Detail: dwarsprofiel erin zetten!

8



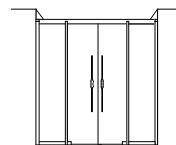
Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!

DE Detail: Querprofile nur sichern -
noch nicht fest anziehen!

EN Detail: Secure cross bracket only -
do not fasten tight!

FR Détail: Seulement sécuriser le profilé
horizontal - ne pas serrer complètement!

NL Detail: dwarsprofiel slechts lichtjes
vastzetten - nog niet vast aandraaien!



9

DE Fixteile einsetzen (Farbstreifen zur Aussenseite) und oben und unten fixieren. Siehe dazu Bild 10 (Detail 1, 2 und 3).

EN Insert both fixed parts (coloured strips to outside) and fasten at top and bottom. See fig. 10 (detail 1, 2 and 3).

FR Positionner les deux parties fixe (Bandeau de couleur vers l'extérieur) et fixer en haut et en bas. Voir également croquis 10 (Détail 1, 2 et 3).

NL Beide vaste deele erin zetten (kleur-strepen naar de buitenzijde) en boven en beneden vastzetten. Zie daartoe afb. 10 (detail 1, 2 en 3).

10

DE Fixieren des Fixteiles:
1 Klemmschieber lockern
2 Klemmschieber zum Fixteil schieben.
3 Festschrauben.

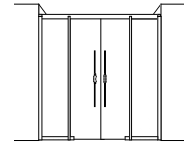
EN Fastening the fixed part:
1 Loosen movable clamp.
2 Push clamp toward fixed part.
3 Screw tight.

FR Fixation de l'élément fixe:
1 Desserrer la pince de serrage.
2 Glisser la pince de serrage vers la partie fixe.
3 Serrer la vis.

NL Instellen van het vaste deel:
1 Klem-schuifdelen losmaken.
2 Klem-schuifdelen naar het vast deel chuiwen.
3 Vastschroeven.

1

Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!



11

DE 1. Fixteile und Querprofile zur Wand schieben.
2./3. Fixteile mit Wasserwaage einrichten und festklemmen.

EN 1. Push fixed parts and cross brackets to wall.
2./3. Adjust fixed parts with level and clamp tight.

FR 1. Glisser les parties fixes et les profilés vers le mur.
2./3. Vérifier le niveau de les parties fixes et fixer avec la pince de serrage.

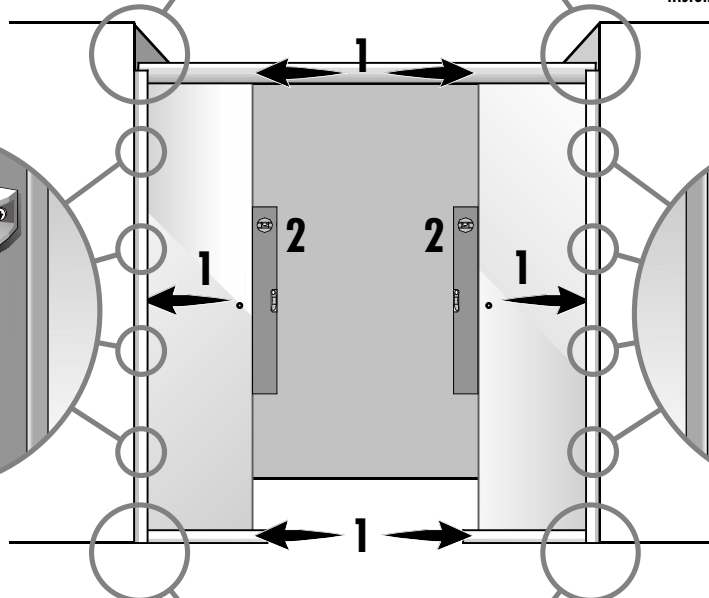
NL 1. Vaste deele en dwarsprofielen naar de wand schuiven.
2./3. Vaste deele met waterpas instellen en vastklemmen.



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!

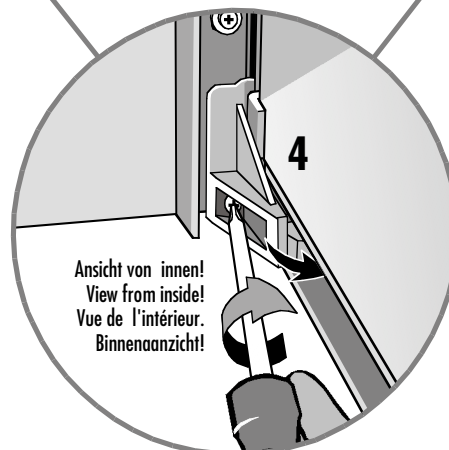


DE 4. Querprofile festklemmen.

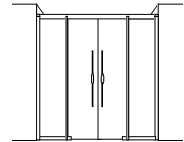
EN 4. Clamp cross brackets tight.

FR 4. Pincer les profilés horizontaux.

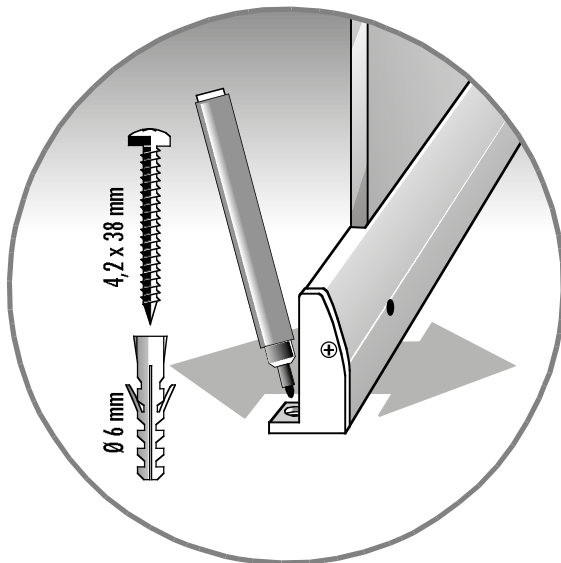
NL 4. Dwarsprofielen vastklemmen.



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaanzicht!



12



DE Untere Führungsprofile einrichten und montieren.
ACHTUNG! Achten Sie auf parallelen Abstand!

ACHTUNG! Beachten Sie beim Bohren der Löcher, daß Sie keine Leitungen (Elektro, Gas, Wasser) beschädigen.

EN Set and install lower guide pieces.
ATTENTION! Be careful of parallel distance !

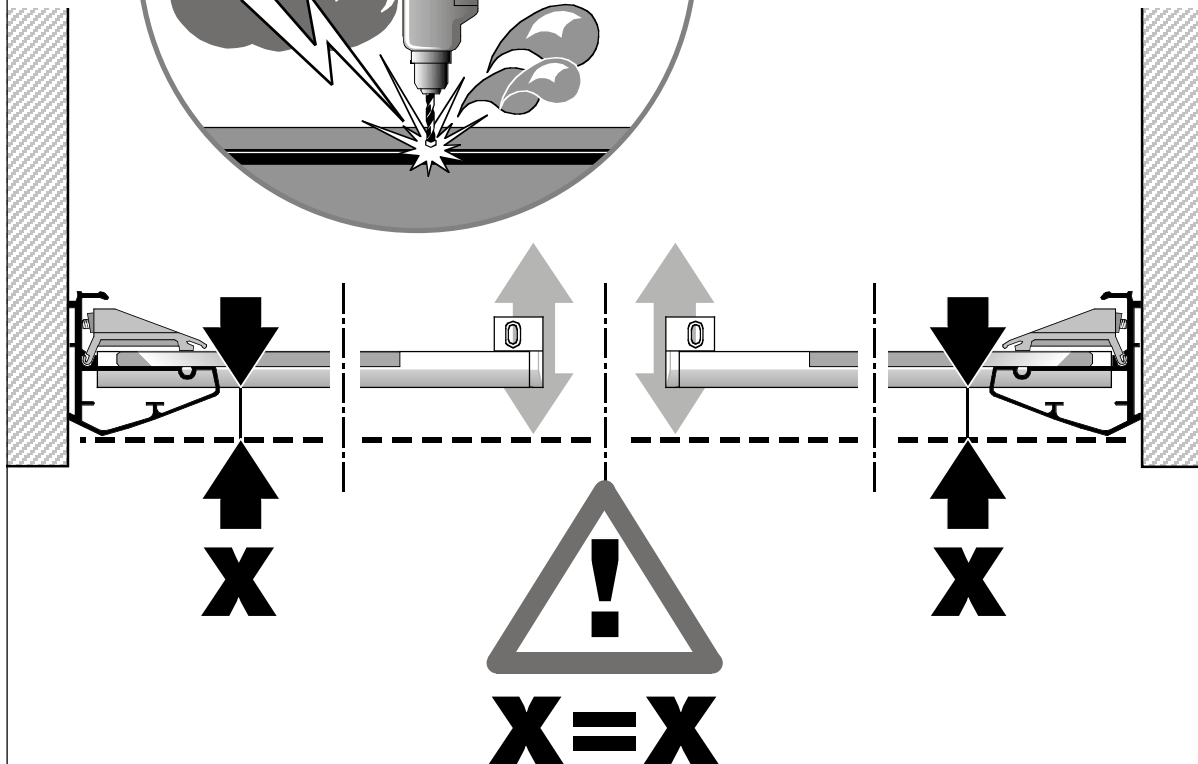
ATTENTION! When drilling holes do not damage hidden pipes and wiring.

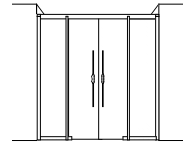
FR Marquez les profilés guides bas et montez.
ATTENTION! Veillez à une distance parallèle!

ATTENTION! Faites attention en percant les trous de ne pas endommager les tuyauteries (cables électriques, canalisations de gaz, d'eau, etc).

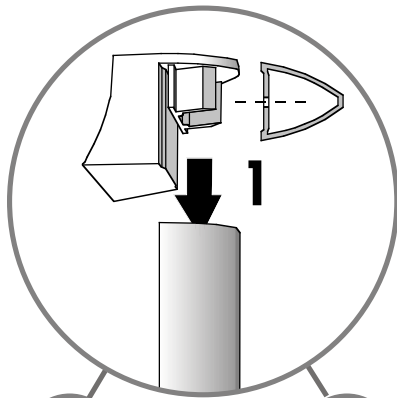
NL Onderste geleideprofielen instellen en monteren.
Let u op de evenwijdige afstand !

LET OP bij het boren van gaten er op letten, dat U geen Leidingen (elektro, gas of water) beschadigt!



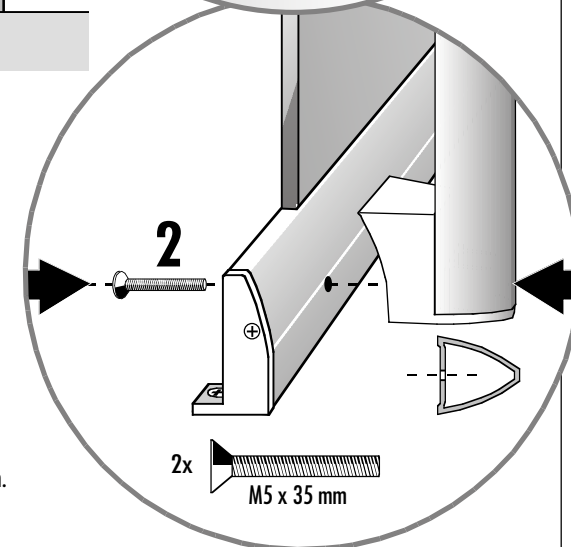
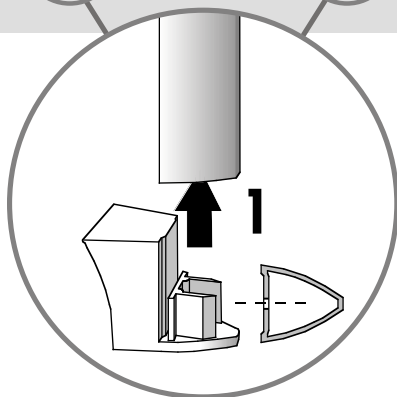
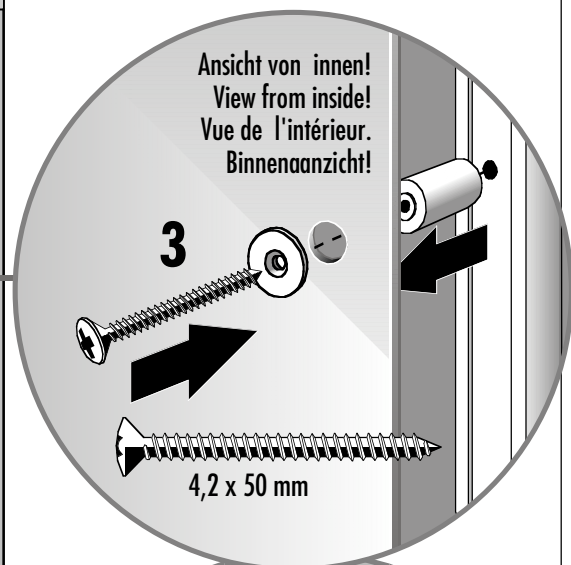
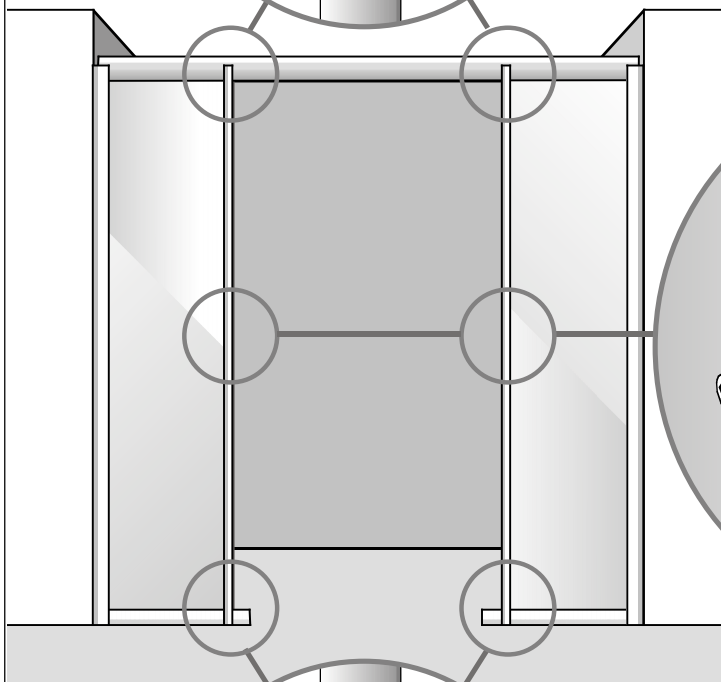


13



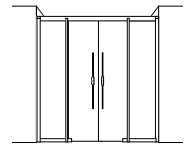
- DE**
1. Adapter auf Anhaltstangen oben und unten aufstecken.
 2. Anhaltstangen mit Türrahmen oben und unten verschrauben.
 3. Distanzstücke in der Mitte montieren.

- EN**
1. Insert adapters on grab pole at top and bottom.
 2. Screw grab poles and door frame together at top and bottom.
 3. Install spacers in the middle.



- FR**
1. Enfoncez les adaptateurs en haut et en bas des barres de maintien.
 2. Vissez la barre de maintien sur le cadre de la porte en haut et en bas.
 3. Montez les cales à mi-hauteur.

- NL**
1. Adapter op steunstangen boven en onder opzetten.
 2. Steunstangen met deurprofielen boven en onder vastschroeven.
 3. Afstandstuk in het midden monteren.



14

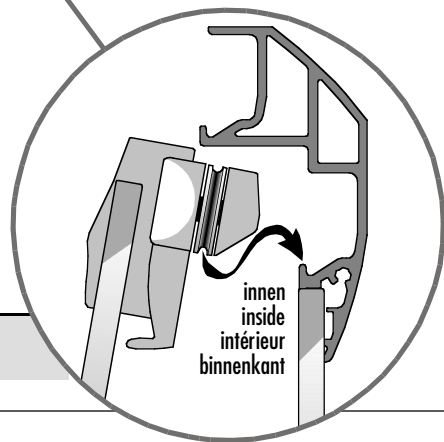


DE Türen oben einhängen und unten in die Führungsschiene drücken.

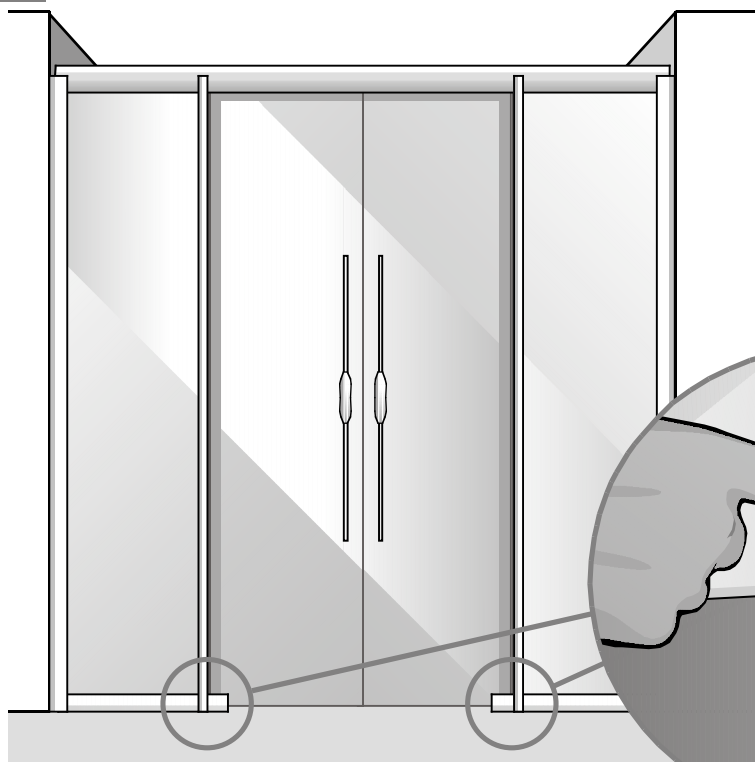
EN Hang in doors at top and press into guide rail at bottom.

FR Insérer les portes en partie haute et presser en bas dans le rail de guidage.

NL Deuren boven erin hangen en onder in de rail drukken.



15

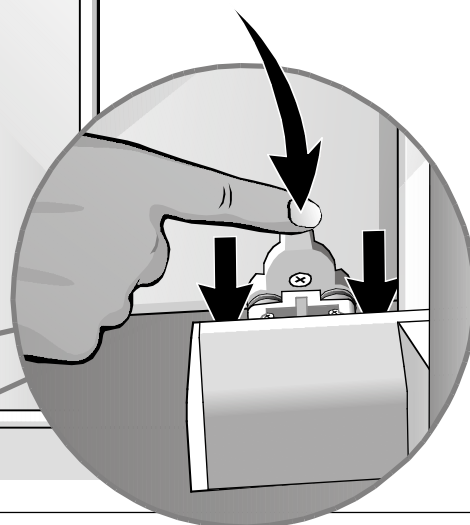


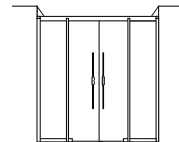
DE Detail - Tür unten einhängen.

EN Detail - hang in door at bottom.

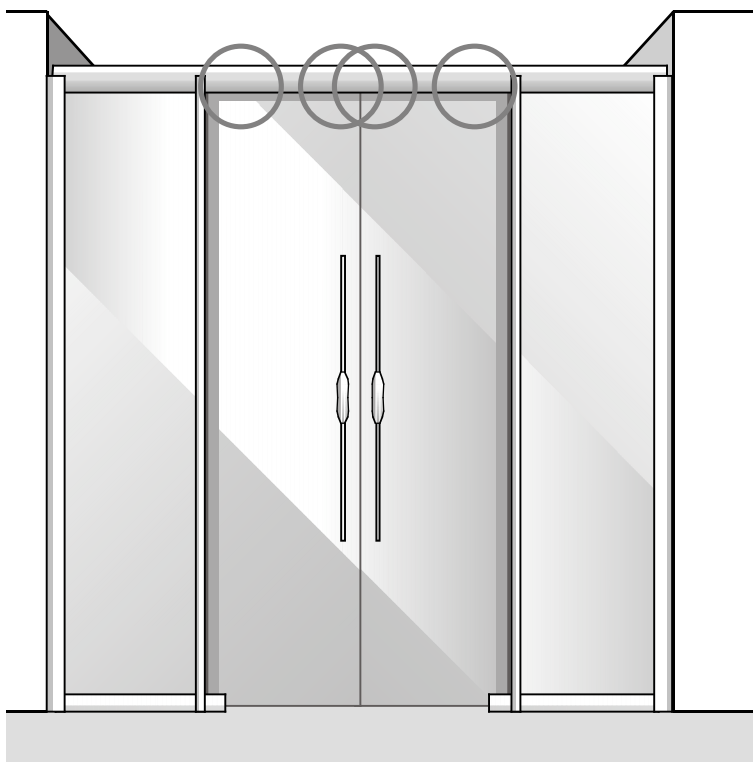
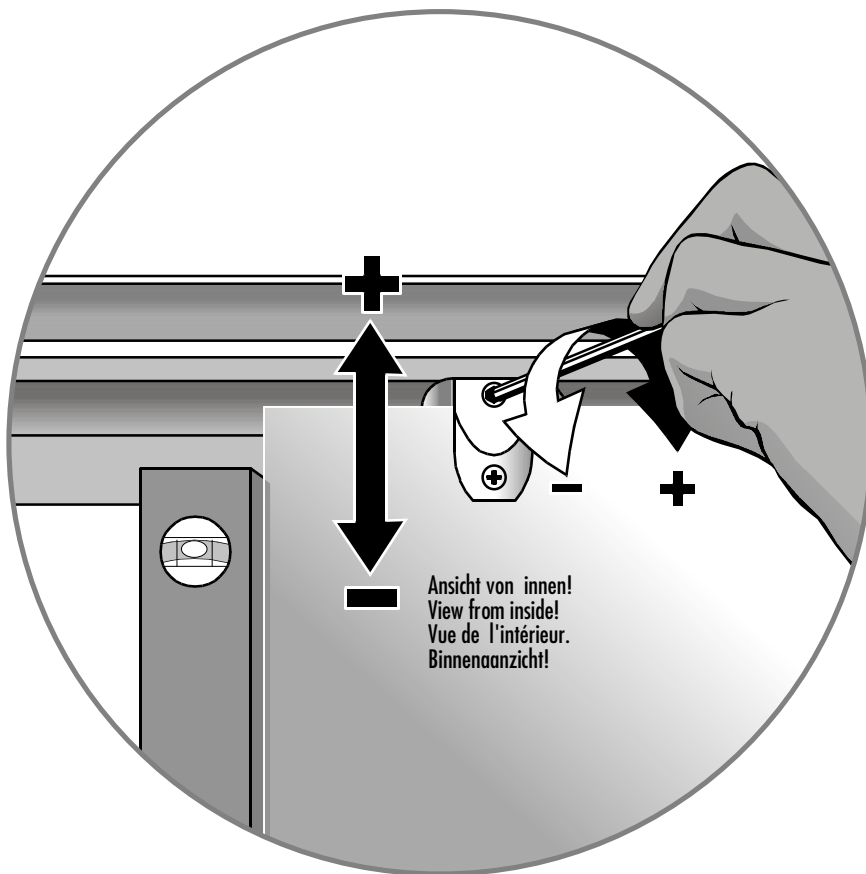
FR Détail - Insérer porte en partie basse.

NL Detail - Deur onderaan erin hangen.





16

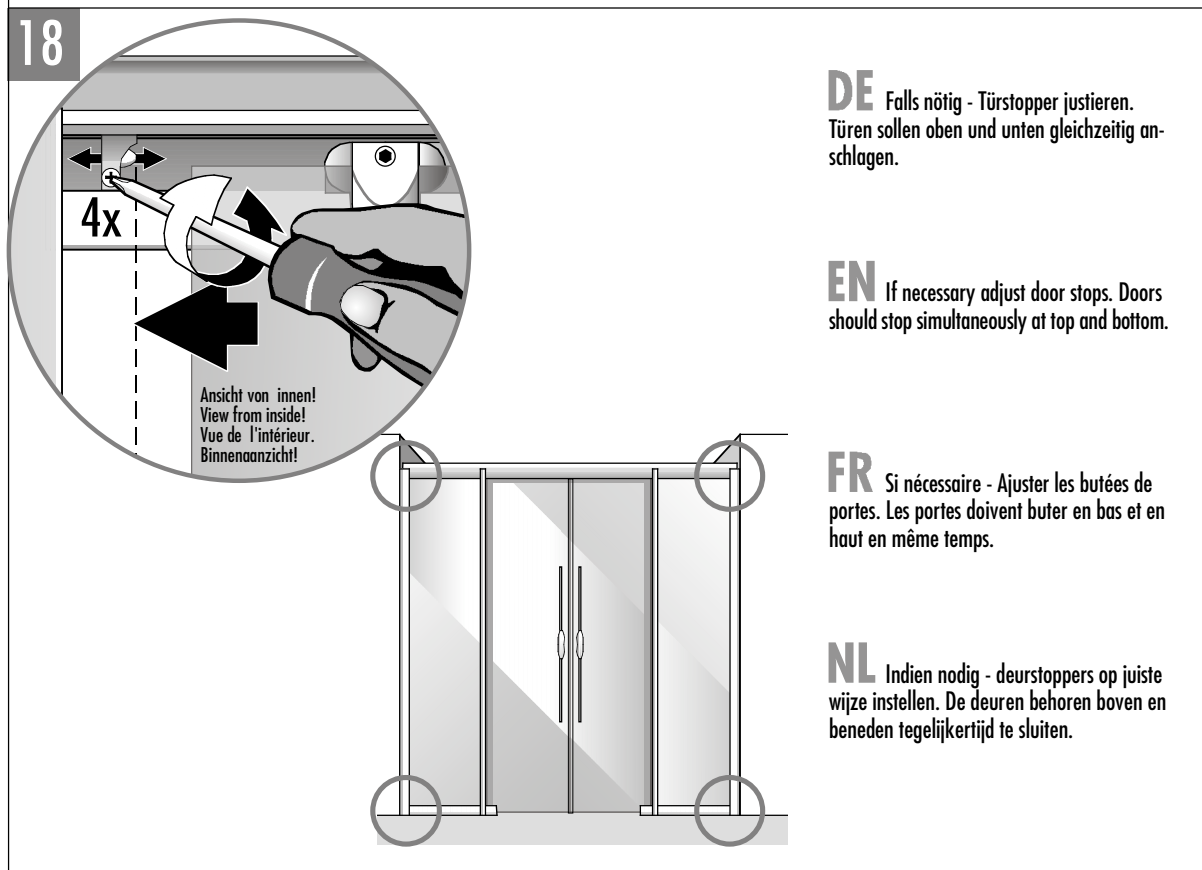
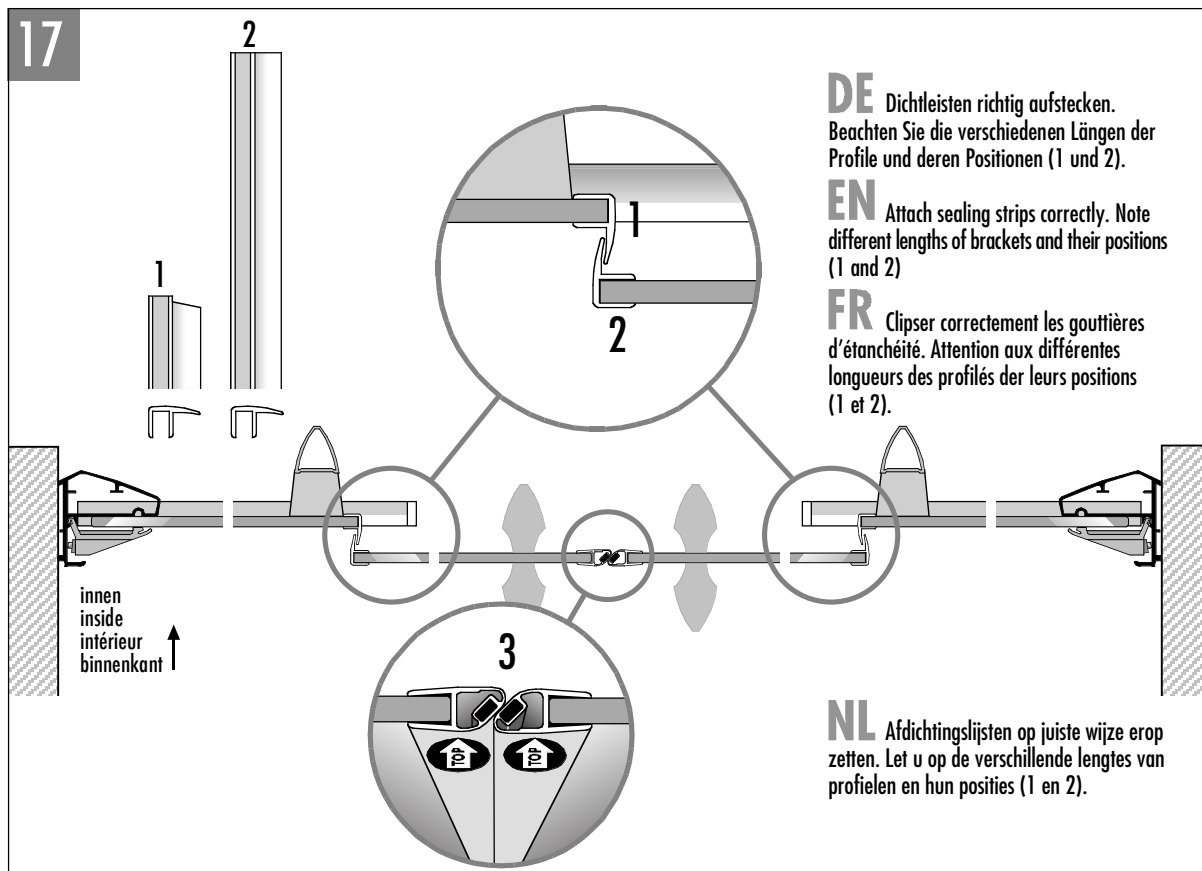
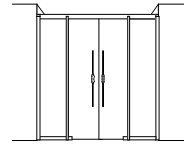


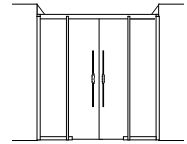
DE Türen mit Wasserwaage kontrollieren.
Falls nötig - Türen justieren.

EN Check doors with level.
If necessary adjust doors.

FR Contrôler les portes avec le niveau. Au
besoin ajuster le niveau.

NL Deuren met waterpas controleren.
Indien nodig - deuren instellen.





19

DE 1. Wandprofile INNEN abdichten!

2. **WICHTIG!** Überflüssiges Silikon mit Spachtel abziehen um das Verkleben der Wandprofile mit den Blendprofilen zu vermeiden.

3. Blendprofile auf die Innenseiten des Profilrahmens stecken.

EN 1. Seal wall brackets on the inside!

2. Important! Remove excess caulking with spatula to avoid sticking wall bracket to mouldings.

3. Insert moulding profiles on inside of frame.

FR 1. Etanchéiser les profilés muraux à l'intérieur!

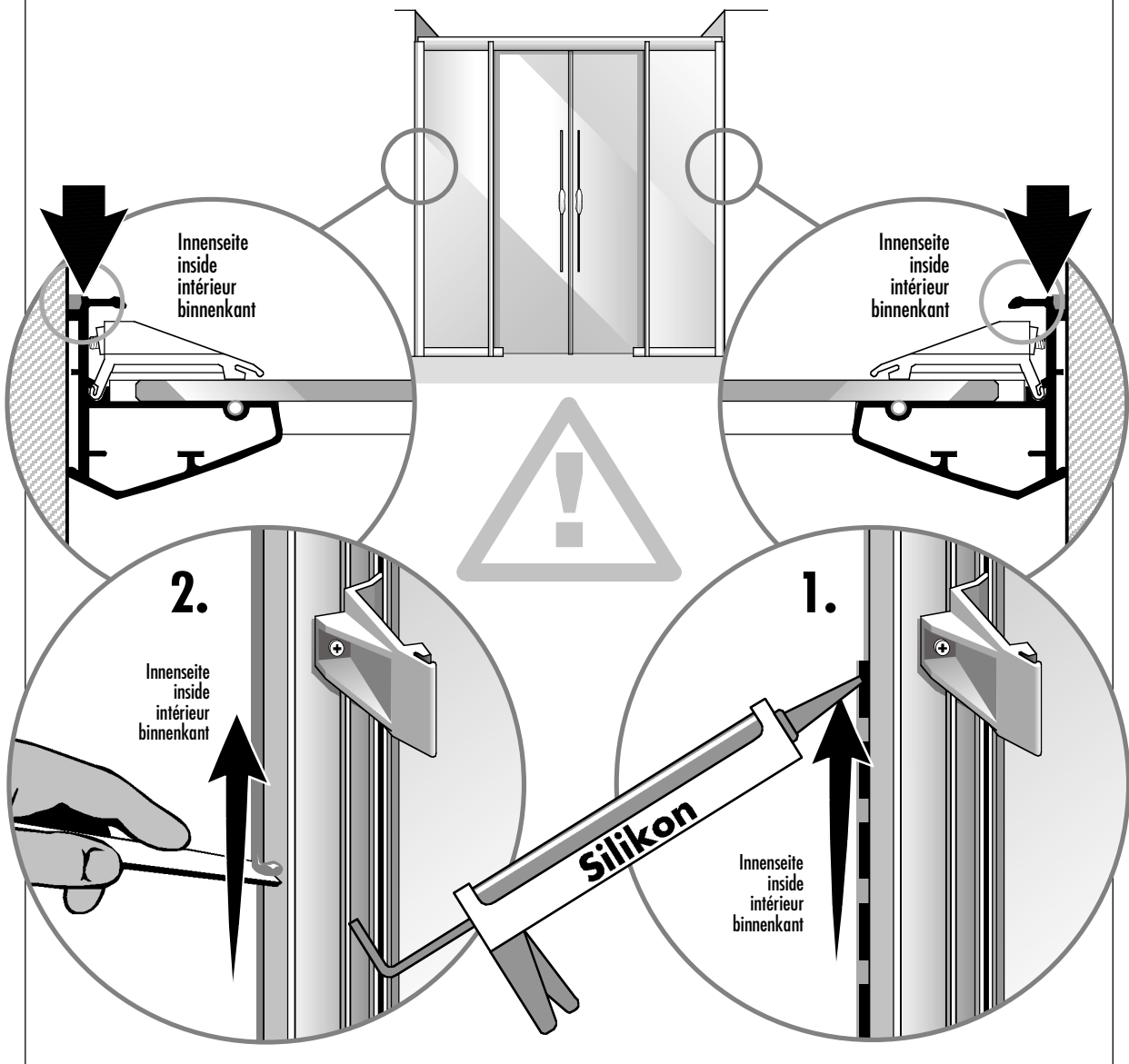
2. Important! Retirer le silicone superflu avec une radette pour éviter de coller les profilés muraux aux profilés caches.

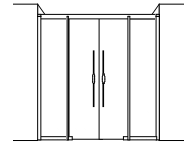
3. Placer les profilés caches sur les faces intérieures de l'encadrement.

NL 1. Wandprofielen aan binnenzijde afdichten!

2. Belangrijk! Overvloedig silikoon met spatel afhalen om het verkleven van wandprofielen met de andere profielen te voorkomen.

3. Afdekprofielen op de binnenzijdes van het profiel-raamwerk zetten.





20



Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!



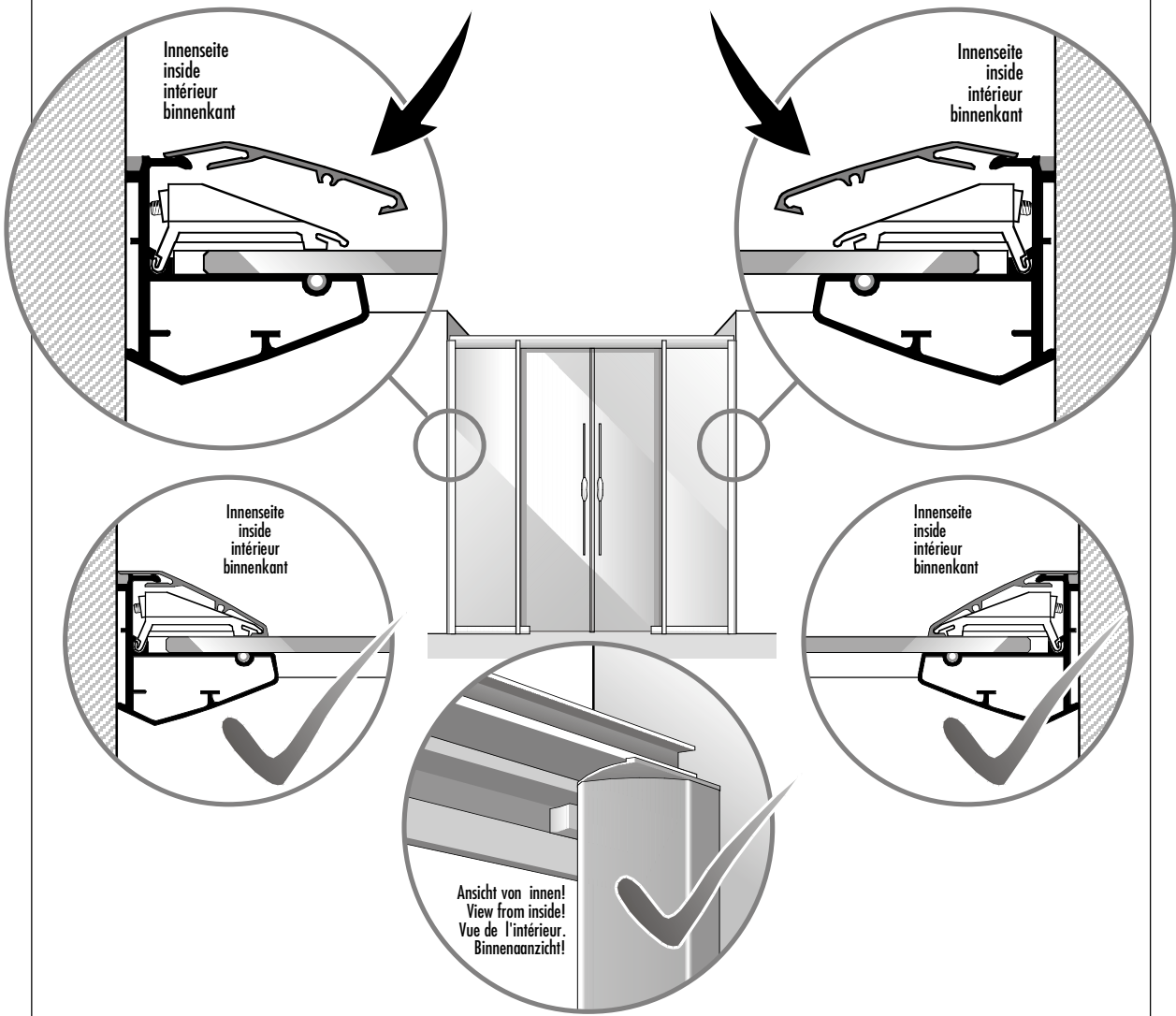
Ansicht von innen!
View from inside!
Vue de l'intérieur.
Binnenaansicht!

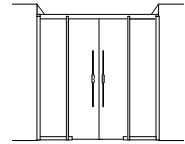
DE Abdeckblenden **A** oben auf beide Blendprofile stecken. Blendprofile mit aufgesteckten Abdeckblenden auf die Innenseiten der Profilrahmen stecken.

FR Clipser les caches **A** en partie supérieure sur les deux profilés de finition. Clipser ensuite les profilés de finition avec les caches sur la face intérieure des cadres des profilés.

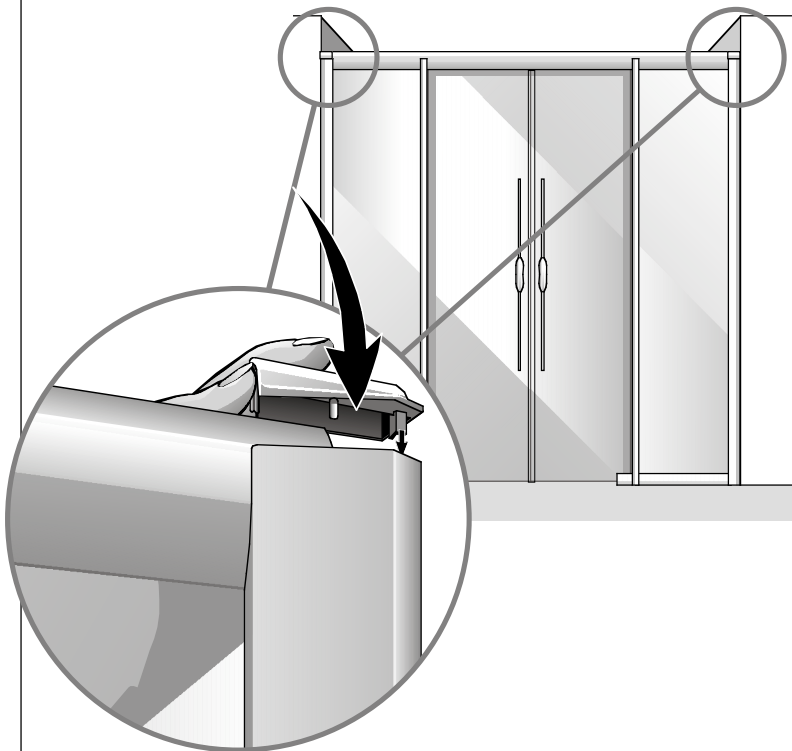
EN Insert caps **A** on both cover mouldings. Attach cover mouldings with attached caps to inside of frame.

NL Afdekkapjes **A** bovenop beide afdekkapjes steken. Afdekkapjes met opgestoken afdekkapjes op de binnenzijden van het profiel-raamwerk plaatsen.





21



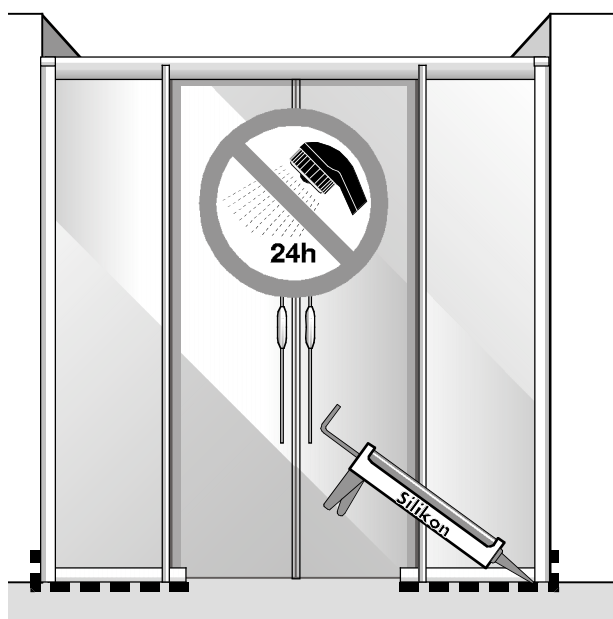
DE Abdeckkappen aufstecken.

EN Insert covering caps.

FR Clipser les caches-vis.

NL Afdekkapjes erop zetten.

22



DE Duschabtrennung nur UNTEN von AUSSEN abdichten!

EN Seal shower enclosure at bottom only on the outside!

FR Etanchéiser l'écran de douche seulement en partie inférieure et de l'extérieur!

NL Douchekombinatie alleen onderaan aan buitenkant afdichten!